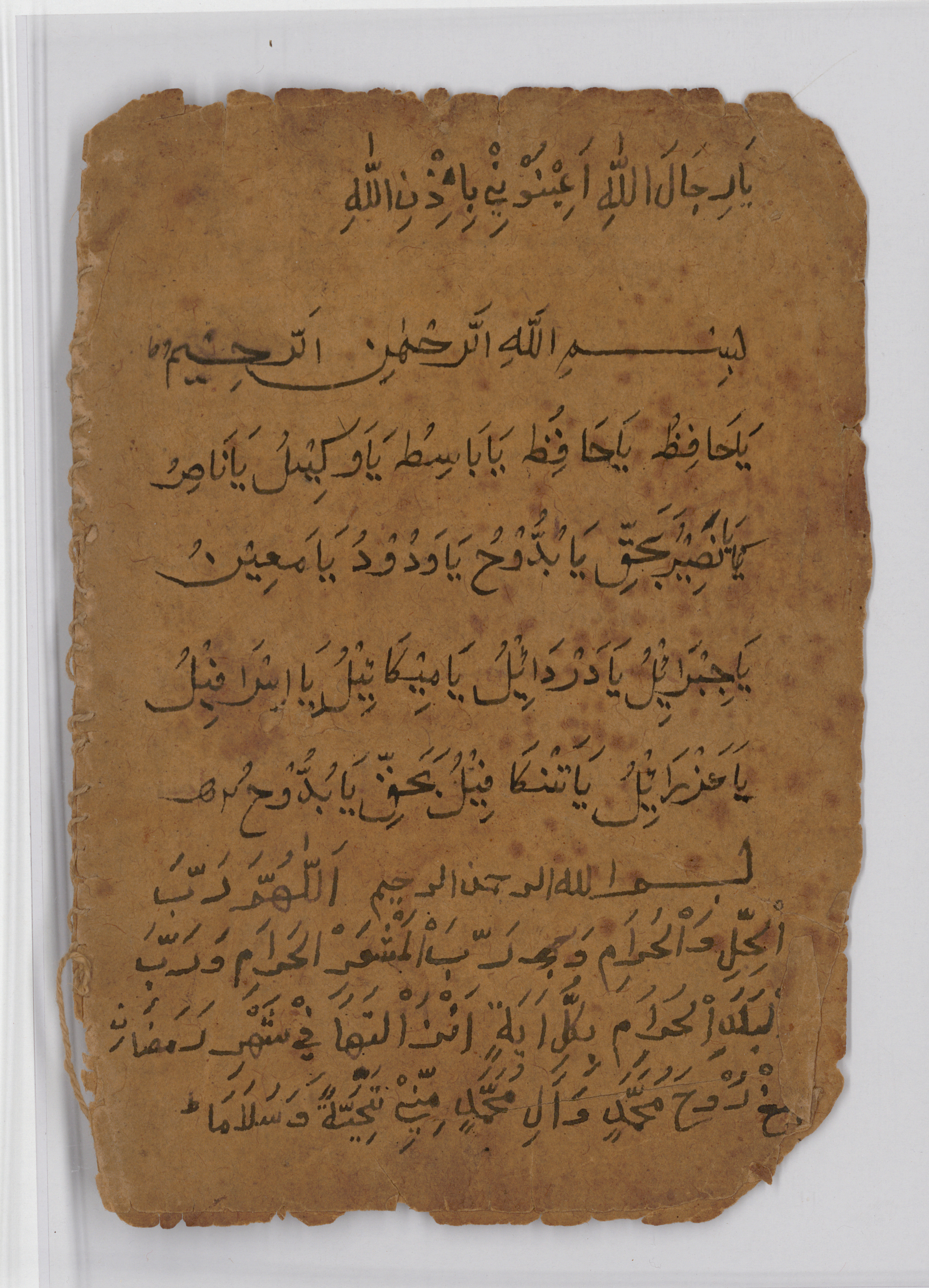


يا رجال الله اعينوني باذن الله

بسم الله الرحمن الرحيم

يا حافظ يا حافظ يا باسط يا وكيل يا ناصر

يا نصير بحق يا بدوح يا ودود يا معين

يا جبرائيل يا دردائيل يا ميكائيل يا اسرافيل

يا عزرائيل يا تنكافيل بحق يا بدوح

بسم الله الرحمن الرحيم اللهم رب

الحل والحرام ورب المشعر الحرام ورب

البلد الحرام بكل اية انزلتها في شهر رمضان

بلغ روح محمد وآل محمد مني تحية وسلاما

[illegible]

[illegible]

في دم اللهم صل

اللهم صلي على محمد

حروف الاخفاء عشرة خمسة تشج د ذ ز س ش ص ض ط ظ

ف ق ك حروف يرملون الىنتهي ر م ل و ن

حروف اظهار ستة ا ح خ ع غ ه حروف الباقي

ثلثة ف و ب حروف القلقة خمسة قطب جد

اللهم رب هذه الدعوة والصلوة القاءمة التامة

وآة محمدا ان الوسيلة والفضيلة والدرجة

الرفيعة وابعثه مقاما محمودا ان الذي و

عدته وارزقنا شفاعته يوم القيمة انك

لا تخلف الميعاد ط

AC199

Fragments of

SCHOOL EXERCISES IN ARABIC

(Source and Date unknown)

Written on course brown paper, these appear to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose ordinary language was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves and the Calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a number of places the writers have ceased to follow their copy and have written out the alphabet by way of practice. The model set by the teacher can be seen in one of the fragments, written in red ink, but even it is not free from mistakes. The copyists, however, abound in errors and their writing is at times quite illegible. The connected passages are largely filled with lists of the names of Allah, his attributes, and the like, together with constant repetitions of the creed: "There is no God by Allah."

Redpath Library McGill University



بسم الله الرحمن الرحيم

لا اله الا الله آدم صفي الله

لا اله الا الله نوح نبي الله لا اله

الا [...]هيم خليل الله

لا اله الا الله موسى كا الله

لا اله الا الله عيسى روح الله

لا

لا اله الا الله محمد رسول الله

الايمان مفصل امنت بالله

وملائكته وكتبه ورسله و

اليوم الاخر والقدر خيره و

شره من الله تعالى والبعث

بعد الموت انتما مجمل ط

The three leaves on display labelled 'fragments of unidentified Arabic manuscripts' seem to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose native tongue was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves, and the calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a number of places the writers have ceased to follow their copy and have written out the

AC199

Fragments of 17 4

SCHOOL EXERCISES IN ARABIC 25

(Source and Date unknown)

Written on coarse brown paper, these appear to be scraps of exercises in Arabic penmanship done by school children whose ordinary language was Persian. There are several notes in that language on two of the leaves and the Calligraphy is of the Persian type. The letters are awkward and childishly formed and in a numbers of places the writers have ceased to follow their copy and have aritten out the alphabet by way of practice. The model set by the teacher can be seen in one of the fragments, written in red ink, but even it is not free from mistakes. The copyists, however, abound in errors and their writing is at times quite illegible. The connected passages are largely filled with lists of the names of Allah, his attributed, and the like, together with constant repetitions of the creed: "There is no God but Allah."

Redpath Lib ary McGill University

... قُلْ ... باذن ...
ماغل ... گرد کرشد
بسم الله الرحمن الرحيم

مِنْ بَعْدِ الغَمِّ
ثُمَّ اَنْزَلَ عَلَيْكُمْ بحق يا ميكائيل اَمَنَةً
نُعَاسًا يَغْشٰى بحق يا اسرافيل طَائِفَةً
مِنْكُمْ وَطَائِفَةٌ قَدْ اَهَمَّتْهُمْ بحق يا
دردائيل اَنْفُسُهُمْ يَظُنُّوْنَ بِاللّٰهِ غَيْرَ الحَقِّ
ظَنَّ الجَاهِلِيَّةِ بحق نوردائيل يَقُوْلُوْنَ
هَلْ لَنَا مِنَ الاَمْرِ مِنْ شَيْءٍ قُلْ اِنَّ الاَمْرَ كُلَّهُ
لِلّٰهِ بحق يا نمطائيل يُخْفُوْنَ فِيْ اَنْفُسِهِمْ

اول سه بار درود

بسم الله الرحمن الرحيم
اَللّٰهُمَّ يَا رَزَّاقُ اَللّٰهُمَّ يَا فَتَّاحُ اَللّٰهُمَّ يَا بَاسِطُ
اَللّٰهُمَّ يَا غَنِيُّ اَللّٰهُمَّ يَا مُغْنِيُّ اللّٰهُمَّ يَا مُجِيْبُ
اللّٰهُمَّ يَا وَاسِعُ اللّٰهُمَّ يَا كَرِيْمُ اللّٰهُمَّ يَا مُسَهِّلُ
سَهِّلْ يَا مُسَبِّبُ سَبِّبْ يَا مُفَتِّحُ فَتِّحْ يَا مُفَرِّجُ
فَرِّجْ يَا ذَا الْجَلَالِ وَالاِكْرَامِ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ
بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ ط
آخر سه بار باز درود
بعد ازین سه بار بگوید یا شیخ عبد القادر
جيلاني شيئا لله ط اغثني
باذن الله ط
يا فتاح يا فتاح
ا ب ت ث ج ح خ د ذ ر ز س ش ص ض
ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و ه لا ء ي


آمَنْتُ بِاللّٰهِ كَمَا هُوَ بِاَسْمَا
ئِهٖ وَصِفَاتِهٖ وَقَبِلْتُ جَمِيْعَ
اَحْكَامِهٖ بسم الله الرحمن الرحيم
اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِحَيِّنَا وَمَيِّتِنَا وَشَا
هِدِنَا وَغَائِبِنَا وَصَغِيْرِنَا وَكَبِيْرِ
نَا وَذَكَرِنَا وَاُنْثٰنَا اَللّٰهُمَّ مَنْ
ا